



# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

## Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo

2016

Página 1

### EMBAJADORES DEL GRULAC SE REUNEN CON LA MINISTRA DE AGRICULTURA DE BRASIL



#### Indice:

- Reunión de GRULAC con la Ministra de Agricultura de Brasil
- Visita de Cortesía a la Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados de Brasil
- Comité Consultivo Brasilia-Subgrupo Salud
- 17a Edición Cotrijal
- XXVI Aniversario Martirio y Muerte M. Romero en Brasilia
- Visita Oficial al Estado de Rio de Janeiro
- Actividades relevantes Oficina Comercial en São Paulo.

Con fecha 27 de enero, tuvo lugar, en Brasilia, reunión de trabajo entre los Embajadores de América Latina y la Ministra de Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento de Brasil, Sra. Kátia Abreu. La Embajadora Diana Vanegas participó de este encuentro.

Durante la reunión, la Ministra Abreu, realizó una exposición de las proyecciones del crecimiento de negocios de agronegocio brasileño. Asimismo, se intercambió sobre el potencial de los países latinoamericanos para incrementar el comercio intraregional de productos agropecuarios y sobre las posibilidades de cooperación entre Brasil y América Latina, particularmente en el ámbito de investigación agrícola.



### LA EMBAJADORA DIANA VANEGAS REALIZA VISITA DE CORTESÍA A LA PRESIDENTA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS DE BRASIL

Con fecha 4 de febrero, la Embajadora Diana Vanegas, sostuvo un encuentro de cortesía con la Sra. Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores, de la Cámara de Diputados de Brasil, Diputada Jô Moraes. Durante el encuentro se compartió entre otros, sobre las prioridades del Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, impulsadas por el Gobierno salvadoreño; el recién finalizado ejercicio de la PPT Salvadoreña del SICA y las principales acciones desarrolladas por la Embajada de El Salvador en Brasil.

Adicionalmente, se conversó sobre la importancia de la diplomacia interparlamentaria y las dinámicas de diálogo parlamentario impulsadas por Brasil con sus socios internacionales y el eventual establecimiento de un mecanismo de Diálogo entre El Salvador y Brasil en el mediano plazo.



# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 2

## REUNIÓN DEL SUBGRUPO DE SALUD DEL COMITÉ CIUDADANO DE SALVADOREÑOS RESIDENTES EN BRASILIA

El pasado sábado 13 de febrero, se llevó a cabo reunión del Subgrupo de Salud, del Comité Ciudadano de Salvadoreños Residentes en Brasilia, en cuyo marco se analizaron diversas iniciativas a través de las cuales nuestros compatriotas salvadoreños, residentes en Brasil, podrían ayudar a El Salvador en el área de Salud. Vale mencionar que el Subgrupo de Salud, se encuentra integrado por médicos salvadoreños residentes en Brasilia y otros compatriotas dedicados al área de salud pública, que desean compartir su experiencia y conocimiento médico con El Salvador.



## VISITA DE CORTESÍA SUPERINTENDE EJEUTIVO DEL ESTADO DE GOIÁS

El 2 de marzo, la Embajadora Diana Vanegas recibió la visita del Dr. William O'Dwyer, Superintendente Ejecutivo de Comercio Exterior de la Secretaría de Desarrollo Económico, Científico y Tecnológico y de Agricultura, Ganadería e Irrigación del Estado de Goiás, con quien intercambió sobre las posibilidades de fortalecimiento de las relaciones comerciales recíprocas y las oportunidades de inversión existentes en El Salvador. Vale mencionar que el Sr. Superintendente O'Dwyer reconoció la potencialidad que la región Centroamericana puede ofrecer para Estados brasileños, como Goiás, y manifestó su interés por profundizar en la relación con El Salvador, en particular, y la región Centroamericana en general.







# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 3

## 17ª EDICIÓN DE EXPO COTRIJAL



Entre los días 7 y 9 de marzo del corriente, y en el marco del objetivo estratégico de fortalecimiento de las Relaciones Comerciales entre El Salvador y Brasil y de aproximación a los diferentes Estados Brasileños, la Embajadora de El Salvador en Brasil, Diana Vanegas, y el Agregado Comercial de El Salvador en São Paulo, Vladimiro Villalta, desarrollaron Misión Oficial a Nao Me Toque, Rio Grande del Sur, en cuyo marco participaron de la 17ª Edición de Expo Cotrijal, una de las Ferias más importantes en el área de Agroindustria en Brasil, a fin de identificar oportunidades para el fortalecimiento de las relaciones comerciales y de inversión entre El Salvador y Brasil en esta área.

Durante la participación, se tuvo la posibilidad de profundizar sobre la dinámica económico-comercial en esta región brasileña, particularmente en el área de agroindustria; nuevas tecnologías y maquinaria para la producción en el sector; avances en materia de investigación agrícola y posibilidades de cooperación en esta área; apoyo al sector cooperativo y dinámicas para el desarrollo de la agricultura familiar. Adicionalmente, la delegación tuvo la posibilidad de iniciar acercamientos con el Gobierno de Rio Grande del Sur, la Alcaldía de Nao Me Toque y la Federación de Comercio de Rio Grande del Sur, además de iniciar contactos con diferentes empresarios locales vinculados a las áreas de agroindustria, energías renovables, logística, entre otras.



Embajadora Vanegas con el Gobernador de Rio Grande del Sur, Sr. José Ivo Sartori.



Embajadora de El Salvador, Embajador de Eslovenia, Embajador de Eslovaquia, Embajador de Filipinas y Encargada de Negocios de Singapur, visitando en Stand de la Empresa Brasileña de Investigación Agrícola (EMBRAPA).



Embajadora Vanegas y Lic. Vladimiro Villalta, conocieron el trabajo de EMATER, institución orientada a la promoción del desarrollo rural sustentable, a través de acciones de asistencia técnica y extensión rural.



Recorrido de la Embajadora Vanegas y Agregado Comercial Vladimiro Villalta por la Feria



# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 4

## XXXVI Aniversario de la Muerte y Martirio del Beato Oscar Arnulfo Romero



Misa en la Catedral Metropolitana de Brasilia

Con fecha 15 de marzo, la Embajada de El Salvador en Brasil, llevó a cabo la conmemoración del XXXVI Aniversario de la Muerte y Martirio del Beato Oscar Arnulfo Romero. Como parte de las actividades realizadas, se llevó a cabo Misa Solemne en Honor a la Vida y Obra de Ms. Romero, en la Catedral Metropolitana de Brasilia.

Adicionalmente, se dió por inaugurada la Muestra Fotográfica "Beato Ms. Romero", la cual se encuentra integrada por 18 fotografías relativas a la vida y Beatificación de Ms. Romero.

La conmemoración contó con la participación de miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Brasilia, miembros de Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, Secretaría de Cultura, Casa de la Cultura de América

Latina y otras instituciones Brasileñas. Asimismo, se contó con la participación y apoyo del Coro de los Arautos del Evangelio en Brasilia, Reinum Cristi en Brasilia y otras congregaciones religiosas, así como de miembros de la comunidad salvadoreña radicados en Brasilia.



Intervención de la Embajadora Diana Vanegas sobre la vida de Ms. Romero

Durante su intervención la Embajadora Vanegas, destacó la vida y obra del Beato Ms. Romero, "Hablar de Ms. Romero, líder espiritual del pueblo salvadoreño, es hablar sin duda, de la figura más universal, más admirada y más amada de El Salvador", indicó la Embajadora. "Ahora, 36 años después de la muerte de Ms. Romero, sabemos que su legado aún se encuentra vigente para el mundo entero, porque su mensaje y acción, nos inspiran e invitan a cada uno de nosotros, a continuar construyendo la paz con el poder del amor, como su Santidad el Papa Francisco lo mencionaba en su carta por ocasión de la Beatificación de Romero; para continuar luchando en contra de las injusticias y la opresión y para continuar dirigiendo todos nuestros esfuerzos, hacia la construcción de sociedades con niveles más elevados de desarrollo, igualdad y justicia para todos".



Corte de Cinta durante la Inauguración de la muestra Fotográfica "Beato Ms. Romero"



Muestra Fotográfica "Beato Ms. Romero"



Equipo de trabajo de la Embajada de El Salvador





# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 5

## XXXVI Aniversario de la Muerte y Martirio del Beato Oscar Arnulfo Romero

Se comparte artículo publicado por la Arquidiócesis de Brasília, en ocasión de la Exposición Fotográfica de la vida y Beatificación de Ms. Oscar Arnulfo Romero, la cual estuvo abierta al público, en el Baptisterio de la Catedral de Brasília, entre los días 15 y 19 de marzo. La Exposición recibió la visita de ciudadanos brasileños de diversos Estados, así como de turistas internacionales que visitaban la Catedral de Brasília (uno de los mayores puntos turísticos en Brasília).



### Catedral é palco de homenagens ao Beato Monsenhor Romero

<http://www.arquidiocesedebrasilia.org.br/noticias.php?cod=4453>  
16/03/2016 11:40

Santa Missa celebrada no fim da tarde desta terça-feira, na Catedral Metropolitana de Brasília, marcou o início das comemorações pelo 36º aniversário de morte e martírio do beato Óscar Arnulfo Romero, no Brasil. O arcebispo Salvadorino foi assassinado no dia 24 de março de 1980, enquanto presidia Celebração Eucarística no hospital do câncer Divina Providência, em San Salvador.



O assassino era um atirador de elite contratado pela extrema direita, que encomendou a morte do religioso em represália às denúncias de opressões, repressões, violência, exploração do povo, abusos da guerrilha revolucionária e, principalmente, às duras críticas que o arcebispo fazia à ditadura militar do país, que eram transmitidas pelas rádios católicas.

A data de morte é de 24 de março, mas por ocasião da Semana Santa, a comemoração foi adiantada.

A Cerimônia na Catedral foi presidida pelo padre Dartagnan Alves de Oliveira, da Associação dos Arazais do Evangelho em Brasília, e pelo Monsenhor Tomasz Grysa, representante do Núncio Apostólico aqui no Brasil.

Participaram da celebração, a embaixadora da nação El Salvador em Brasília, Diana Marcela Vanegas Hernández, e os embaixadores de países latino americanos.

Durante a celebração, Pe. Dartagnan lembrou a importância dos santos na vida das pessoas, como incentivo a se alcançar a santidade, citando de forma especial a figura de Monsenhor Romero, modelo de sacerdote não só para o povo salvadoreño como para a Igreja católica.

"Nosso Senhor veio a este mundo para morrer e nos salvar, e as pessoas vivem hoje como se Deus não existisse. Devemos lembrar que este mundo é passageiro. A nossa pátria é a eternidade. Temos de fazer as nossas tarefas e missões, aqui na terra, com a maior perfeição para alcançarmos os céus. Este é o exemplo que nos dá o Santo que estamos comemorando na data especial de hoje. Os santos nos dão o exemplo de dedicação, de entregar até a última gota de sangue, se for necessário, derramar até todo o sangue. É o mártir! Os santos são o exemplo a ser imitado; são o caminho que nos leva ao paraíso, são o caminho que nos faz viver nessa terra, mas com os olhos postos na eternidade", concluiu.

Ainda como parte das comemorações, a Catedral Metropolitana recebe de 15 a 19 deste mês a Exposição Fotográfica que narra a vida missionária do Beato Monsenhor Romero, organizada pela Embaixada da República de El Salvador.

Entrada é franca!

A Catedral fica aberta de segunda a sexta, das 08h às 17h.

Não perca!



# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 6

## VISITA OFICIAL A LA CIUDAD DE RÍO DE JANEIRO

Durante los días 30 de marzo al 2 de abril, la Señora Embajadora Diana Vanegas realizó visita oficial a la ciudad de Río de Janeiro, con el objeto de fortalecer las relaciones Políticas, de cooperación y comerciales con dicho Estado, así como fortalecer el diálogo con nuestros compatriotas en Rio y facilitar los servicios consulares a través de Consulado Móvil.

En ese contexto, la visita incluyó reuniones, con la Gobernación del Estado de Rio de Janeiro, el Subsecretario de Seguridad del Estado de Rio y el Instituto Pereira Passos, a fin de dar continuidad a la dinámica de cooperación en materia de seguridad que actualmente se desarrolla bajo la modalidad triangular. Asimismo, se sostuvieron reuniones con las Secretarías de Desarrollo Económico Solidario, Políticas de Apoyo a la Mujer de la Alcaldía de Rio y Ciencia y Tecnología, a fin de conocer e identificar experiencias exitosas en dichos ámbitos que puedan apoyar a los procesos que ya se encuentran desarrollando en diversas municipalidades en El Salvador. Adicionalmente, se sostuvieron reuniones con la Federación de Industrias de Río de Janeiro (FIRJAN) y con la Universidad Federal de Rio de Janeiro.



Reunión con Secretaría de Desarrollo Económico Solidario



Reunión con Gobernación de Rio y Subsecretario de Seguridad



Intercambio con funcionarios de la Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ), cooperación en el área de salud



Reunión con Secretaría Municipal de Políticas para las Mujeres



Reunión con Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación de la Gobernación



Reunión Federación de Industrias de Río de Janeiro (FIRJAN)



# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

Embajada de El Salvador en Brasil

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 7

## REUNION CON COMUNIDAD SALVADOREÑA EN RIO Y CONSULADO MOVIL EN EL MARCO DE VISITA OFICIAL A LA CIUDAD DE RÍO DE JANEIRO



La Misión Oficial al Estado de Rio de Janeiro, finalizó con encuentro con la comunidad salvadoreña radicada en Rio de Janeiro y realización de Consulado Móvil, a fin de compartir con nuestros compatriotas en Rio y acercar los servicios consulares a la comunidad.

En ese marco, durante la reunión, la Sra. Embajadora Vane-gas, informó a la comunidad, sobre las prioridades del PQD 2015-2019, las líneas estratégicas de trabajo de la Embajada de El Salvador en Brasil y las principales acciones y proyec-

tos planteadas para la comunidad, tales como Comités Ciudadanos, Casa El Salvador, Mujeres Exitosas, actualización del registro de salvadoreños, Consulados Móviles y diversas actividades culturales conjuntas.

Posteriormente, la Ministra Consejera y Encargada de Asuntos Consulares, Licda. Zoraida Panameno, brindó servicios consulares a nuestros compatriotas, tales como pasaportes, registros de familia, antecedentes penales, asesoría consulares, entre otros.



Reunión con miembros de la  
Comunidad Salvadoreña



Compatriota salvadoreño  
compartiendo su experiencia de  
vida en Brasil



Compatriota recibiendo servicio  
en Consulado Móvil



Compatriota recibiendo servicio  
en Consulado Móvil





# Ministerio de Relaciones Exteriores República de El Salvador

**Embajada de El Salvador en Brasil**

Enero-Febrero-Marzo  
2016  
Página 8

## **-OFICINA COMERCIAL DE EL SALVADOR EN SAO PAULO- COMUNIDAD SALVADOREÑA SE REUNE EN LA OFICINA COMERCIAL EN SÃO PAULO**

El pasado 5 de marzo, la Oficina Comercial de El Salvador en São Paulo organizó reunión con la comunidad salvadoreña radicada en dicho Estado, ocasión en la cual, además de compartir con nuestros compatriotas las tradiciones y culinaria salvadoreñas, se dieron a conocer los objetivos de trabajo de la Oficina, orientados a la promoción de las relaciones comerciales entre El Salvador y Brasil; la atracción de inversión brasileña hacia El Salvador y la promoción de El Salvador como destino turístico en Brasil.

La Oficina Comercial de El Salvador en São Paulo fue inaugurada en 2013, y forma parte de la estrategia económica impulsada por el Gobierno de El Salvador a favor del crecimiento sostenible y el desarrollo social equitativo, con la cual llevamos a cabo acciones orientadas a fortalecer el clima de negocios y la atracción de inversiones, el aumento de la competitividad, el empleo y la inserción del tejido productivo nacional en el mundo globalizado. Actualmente, El Salvador cuenta con 11 Oficinas Comerciales a nivel internacional.



## **FERIA DE TURISMO WORLD TRAVEL MARKET LATINOAMÉRICA 2016**

El 29 de marzo se inauguró la Feria de Turismo World Travel Market Latinoamérica 2016, en la ciudad de São Paulo, Brasil. El Salvador se encuentra participando con la presencia de: Tour Operator Mayan Escape, Agrisal y Hostal Asturias, quienes desarrollarán la promoción de sus productos en el stand facilitado por el MiTur.

La CECT-São Paulo, en apoyo a la promoción del sector Turismo de El Salvador, apoya al Ministerio de Turismo en el desarrollo y participación de la Feria World Travel Market Latinoamérica 2016, en la ciudad de São Paulo, Brasil, contando con la presencia de (izq a derecha): Mayan Escape, Hostal Asturias, MiTur y Agrisal.

La CECT- São Paulo, facilitará con la organización de encuentros de trabajo con contrapartes de interés en el sector de Turismo, a nivel de Asociaciones como de Operadores Turísticos y Agencias de Viaje.

